



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣΑΤΥΡΙΚΗ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΠΑΛΗΡΩΤΕΑ ΜΟΝΟΝ *Εν Ἀθήναις φρ. 18 — *Εν δε ταῖς ἑπαρ. φρ. 16 — *Εν τῷ ἐξωτ. φρ. 20.

Β. ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ. — Ἐπιστολὴ υἱοῦ Χαδζῆ-Σάββα. — Φρέσκα-Φρέσκα. — Ἡ Ἀράχνη. . . — Ὅρισμοὶ Καμπούρογλου. — Κόρακας πρὸς Ἀφεντούλην (ποίημα). — Τὰ κουνιὰ καύματα. — Γνώμη στρατιώτου. — Ψύλλοι. — Ἀρχαιολογικά. — Les mouchards. — Καραμέλες. — Ἀνθόλλια. — Πολιτικὴ τοῦ Λαοῦ. — Τ' ἀγκαθάρια (ποίημα). — Λόγοι Κουμουνοῦρου. — Ἐλπίδα (ποίημα). — Ἀληθισαί. — Ἰδιότροπα. — ΝΙΝΑ.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ

τοῦ ἐπιστρατευσίμου υἱοῦ τοῦ διασήμεου

ΧΑΤΖΗ ΣΑΒΒΑ

πρὸς τὸν μπαμπᾶ του.

Μπενίμ—πεντερίν (1) ἐφάντημ.

Ἐπιστρατεία ἀποστρατεία λέανε, ἅμα τί πρᾶμα ἦτανε ντὲν ἤξερα. Μιά μέρα, βράντι ἦτανε, καφενὲ ἐπῆγα—Ἀναντολή λέανε—μπῆρ ναργιλὲ πρόσταξα, φωτιά ἐγύρευα, κουντοῦρές μου ἐβγάλα, μπέλικιμ (2) ἄερα πάρει ἱποντάρι μου, τσουράπι μου παστρικό ἦτανε, μυρουντιά ντὲν εἶκε, ντροπὴ ντὲν ἦτανε.

Φρ..ρ..ρ.. μιά βουφιζιά ναργιλὲ μου ἐτράβηξα, χέρια μου πόντηα μου οὔλα πιασμένα ἐκατάλαβα. Νόμου ἐπ' ὄνοματι ἐν ὀνόματι ἀκουσα ἰστέ χέρια μου ντεμένα ἐβρετήκανε, ζαπτρέδες ἐμπαγλαρώσανε.

— Δζάνουμ κριστιανὸ ἄτρωπο εἶμαι, φώναξα, ἰστέκα νὰ ντιοῦμε τί ἐκανα ; . . ψεφτομαρτυρία εἶπα ; μοικεῖα ἐποίησα ; ἀντὰμ ἱμιριμίγκι ἀπάνω μπιλέμ ντὲν ἐπάτησα . . .

Ἄμὰ ἐκεῖνοι χίτε, τίποτα ντὲν ἀκούανε, ἰστέ μόνο μπουναῖς ἰντήνανε, ἐπιστρατεία, ὑποστρατεία, σπρώχοντας, ἀμπόχοντας ; φωνάζανε :

— "Αἶντε ὄμπρὸς.

Ἵοντάνσορα, χιρσίζ γκιμπι (3) ντεμένο καζάρμα ἐφίρανε.

— Χωροφυλακὴ ὄροφυλακὴ, ὄμπρὸς μέσα, ἔμπα ἐντὼ ἐτιστρατεία οὔλοι μπένουνε . . .

Ἄρτικ μέσα ἐμπῆκα, ἓνα ἄλλο ἄσκέρι εἶντα, ντίνανε, γτόνανε, τσιτσιδι, ἐντεψίζικα πράματα, οὔλα ἀνάκατα ἦτανε.

Μέρα γένηκε, ἓνα ἄτρωπο ἦρτε, μεγάλη σπάτα φοροῦσε, γκράν, γκρούν, γκαλντερίμι ἐκτύπαγε, μοίλαρχο λέανε. Ὅλοῦτοι οὔλοι σηκωθήκανε, σάπκα τους (1) χέρι ἐβάλανε, γιοῦργια ἐκεῖνος, ἴσα ἀπάνω μου ἦρτε, ντεμενά ἐγὼ εὐτύς μπρούμιτα ἐμποίησα.

— Δζάνουμ κύριε μοίλαρχε, νὰ πῶ ντὲν πρόφτασα, ἓνα γρότο ἰστόμα μου ἐμπῆκε :

Πεεταρκία ἦτανε.

— Πόσο χρόνο εἶσαι ; μοῦ λέει Μοίλαρχος.

— Βίκοσι-τρία, εἶπα ἐγὼ, πατέρας μου σαράντα-ἔξη εἶναι.

— Τόνομά σου, λέεε.

— Μηνᾶς Χαδζῆ-Σάββογλους ντοῦλο σας, πατέρα μου Χαδζῆ Σάββα λένε, Ζάκυντο σεργιάνι πῆγε, ἐγὼ γιουὸς του εἶμαι. Βέρσελαμ.

— Τί ἐργκο κάνεις ;

— Ἐργκο, μέργκο, σέργκο, ἐγκὼ τί τὰ πῆ ντὲν καταλακίνω, εἶπα' ἅμα ἰστέ ἄλλο γρότο μοῦτρα μου ἦρτε :

Πεεταρκία ἦτανε.

— Τί ντουλειά κάνεις μπρὲ, μοῦ λέει πάλι Μοίλαρχος.

— Δζάνουμ, Χαδζῆ ἄτρωπο εἶμαι ντὲν ἄκουσε ; χριστιανὸ εἶμαι, τί παραπάνω ἄλλο τέλεις ;

Ἵοντάνσορα ντύω ἄλλους φώναζε.

— Ἰτέκα τώρα καλὰ ντοῦρος, μοῦ εἶπανε, ἱκεφάλι σου ὄρτό σήλωσε.

Μέτρο ἀπὸ κεφάλι ἴσα μὲ ἱποντιχ μου πῆρανε.

— Δζάνουμ κύριε Μοίλαρχε, εἶπα, ζωντανὸ ἄτρωπο εἶμαι μέτρο κάσα μου πέρνετε, κρίμα εἶναι, ἀκομὴ ντὲν πέτανα, ἱψαλμωντιά ντὲν ἀκουσα, τὰ ἐκούσια καὶ τὰ ἀκούσια, ντεῦτε τελευταῖο ἀσπασμὸ χίτε τίποτε οὔλα αὐτὰ ντὲν γινήκανε . . .

Ἄμὰ φάτ μπῆρ τοκάτ (2) ἰσθέρκο μου ἦρτε, φωνὴ μου ἐπνίγηκε :

Πεεταρκία ἦτανε.

Ζὸρ ζοριντάν (3) ἓνα ἓνα βουχα μου ἐβγάλανε, τζουμπέ

(1) Πατέρα μου.—(2) Ἰσως.—(3) Ἵστερα εὐν κλέφτη.

(1) Καπέλο.—(2) Ράπισμα.—(3) Διὰ τῆς βίαι.

λοιπόν νερό. Και σου κάμνει μίαν πόλιν που νομίζεις ότι είναι από γυαλί.

Και άκόμα βλέπεις εις τινα μέρη δείγματα της υπερφυσικής εργασίας του ουρανού, άμμον εδώ σωρευμένη, όδόν εκεί κατασκαφείσαν, πεζοδρομία ώς καθρέπτην έν ώ δύνανται να κατοπτρίζονται τα σάρωθρα των όδοκαθαριστών και δένδρα με καταπράσινα φύλλα, υπερ σπανιώτατον έν Αθήναις και δι' αυτήν την άνοιξιν.

Εκαθάρισε και ό νοϋς μερικών. Και ήρχισαν να σκέπτονται: «Θά γείνη πόλεμος. Δέν θά γείνη. Θά τά πάρουμε. Δέν θά τά πάρουμε.»

Και άλλου άκούεις όμιλον υπό τόν δροσερόν πλέον άέρα αΐσθανθέντα μικράν άνακούφισιν.

— Και δέν μου λές σε ποιά ηλικία βρίσκονται;

— Σήμερα λένε μοιράζουσι του 26.

— Λές να φθάσουν 'ς τά τριάντα;

— Ξεύρω κ' έγώ. . . . Λένε πως θά φθάζουσι γιατί λείπουν πολλοί.

— Α, όλα όλα μά έγώ δέν έννοώ να λείπουν. Έγώ είμαι π. χ. 30 έτών. Θά πάγω όταν μάθω ότι δέν λείπει κανείς μέχρι της ηλικίας μου.

— Μά είναι κατάστασις αυτή, να με πάρουν τώρα 'ς τό στρατό που τόν σεπτέμβριον θά έχω τάς εξετάσεις μου;

— Τι εξετάσεις και εξετάσεις που άν δέν πάρουμε τά Γιάννενα θά κλείσουν όλα. Νομίζεις ότι τό έτος τουτο θά υπάρχουν εξετάσεις, θά υπάρχουν δικαστήρια, θά υπάρχουν σχολεία, θά υπάρχουν εκκλησίαις, άν δέν πάρουμε τά Γιάννενα, Θά πηγαίνης εις τάς εξετάσεις και άντι να σε βρωτίσουν περί Ιατρικής άν είσαι Ιατρός, θά σου λέγουσι «Τά πήραμε;» Θά πηγαίνης εις τά δικαστήρια να δικασθής 'η να δικάσής και οι δικασταί θά σε βρωτούν «τά πήραμε;» Θά πηγαίνης εις τό σχολείον και ό διδάσκαλος θά σου λεγή κυτάζων την στέγην ατά πήραμε, παιδί μου;» Θά πηγαίνης εις την εκκλησίαν και άντι του Ευαγγελίου θά άκούής τόν Ιερέα από του άγιου άμβωνος έρωτώντα: «Ευλόγημένοι χριστιανοί, τά πήραμε;»

Τό χειρότερον είναι φίλε μου, ότι θά πηγαίνης εις τό ξενοδοχείον και άντι να σου δώσουν φαγητόν και ξενοδόχοι και ύπνρέται θά σε περικυκλόουν και θά σ' έρωτούν: «Τά πήραμε;»

Σας φαίνεται άστεϊον τό πράγμα και γελάτε. Και όμως είναι άληθές. Έάν δέν εύρεθής ό άνθρωπος εκείνος, όστις θά βγάλη τό έρωτηματικόν αυτό από την φράσιν αυτήν και θά ειπή εις τό έθνος **τά πήραμε**, τό κράτος θά εύρεθής εις μεγάλην δυστυχίαν έντός του προσεχούς έτους. Τό έρωτηματικόν αυτό είναι χάος άπέραντον, πυθμην άβυσσαλέος έν ώ θά καταπιγής ή φιλοπατρία, ή εργασία, τό καθήκον, ή ζωή του έθνους. Έάν δέν εύρεθής ό άνθρωπος αυτός άνάγκη να φανή έτερον κόμμα τό όποιον ν' αναγράψη εις την σημαίαν του ως αντίθετον της φράσεως **τά πήραμε**; την φράσιν **τ' άφένουμε**;

Είνε άνάγκη. Αί δύο φράσεις τότε θά παλαίσουν και θά κινήσιν εκείνη ήτις είναι ύπερ της Ελλάδος.

— Karamba.

Σφίγγξ.

ΓΝΩΜΗ ΣΤΡΑΤΙΩΤΟΥ.

Περί γάμου.

Ός γνωστόν άπαξ της ημέρας εις τούς στρατώνας γίνεται θεωρία προς τούς στρατιώτας εκ μέρους των ύπαξιωματικών. Προχθές δεκανεύς τις με όλον τό ζωηρόν παράστημά του ήγήρευεν ένώπιον δεκάδος νεοσυλλέκτων εξηγών αυτοίς πως πρέπει να φέρωνται όταν διέρχεται πομπή γάμου. Ό δεκανεύς στρίβων τόν μύστακά του έφθασεν εις τό εξής συμπέρασμα όπερ άπήγγειλε μετά φωνής σταθεράς: «Ό στρατιώτης πρέπει να μένη λίθων άνάκτορον, ήγουν και όταν περνούν τά τρομερώτερα πράγματα, όλον γάμον.»

ΟΙ ΨΥΛΛΟΙ.

Μπρέ ζωντόβολα, τί δουλειά έχετε 'ς τόν κόσμο;. . . Κανέναν καλοθρεμμένον άρχιμανδρίτη; θά μου άποκριθής: — «Ό Θεός στέλνει τούς ψύλλους εις τά ύποκάμισά μας, εις τάς κάλτσας μας, εις τό δέρμα μας επί τέλους διά να δοκιμάζη την ύπομονήν μας και να μάς τιμωρή διά τάς καθημερινάς άμαρτίας μας!» Αυτό που λές μπορεί να ήνε άληθινό, σεβάσμιε άρχιμανδρίτα, σου εύχομαι όμως όλοι οι ψύλλοι όσοι έχουν τό στήθος μου και την βάχιν μου πλατείας Συντάγματος και Όμοιοίας και όλα μου τά λοιπά μέλη όδους και δημοσίους περιπάτους, σου εύχομαι όλοι αυτοί να κάμουν άποικίαν εις τό ίδιόν σου σώμα διά να δοκιμασθής ή ύπομονή σου... «Άμαρτίας ύποθέτω ότι δέν θά έχής!!!»

Οί ψύλλοι είναι ζωύφια πολύ ένοχλητικά, και από τάς ένοχλήσεις των κανείς δέν είναι άπηλλαγμένος. Μπορείς να ήσαι πολύ καθαρός, μπορείς ν' άλλιάζης συχνά άσπρόρουχα, δέν μπορείς όμως ποτέ να κατορθώσης ώστε εις τόν δρόμον, εις την εκκλησίαν, εις τό καφετειόν, εις τό θέατρον, να μην τρυπώση κανείς εις τό ύποκάμισόν σου και να μην άρχίση εις την βάχιν σου χορούς, πηδήματα, τά όποια θά έζήλευε ή καλλιτέρα μπαλερίνα, ή ό Κρανιδιώτης ναύτης του **Καλεβάν**.

Και πάγει καλά άν ήσαι μόνος και εις τό δωμάτιόν σου, τότε μπορείς να γδυθής και να κυνηγήσης τόν περιδρομον μπορείς να τόν πιάσής και πιέζων αυτόν μεταξύ των όνύχων να τόν στείλής άμέσως εις τόν παράδεισον των ψύλλων. Συλλογίσου όμως άν εύρίσκεσαι έντός κομπόυ κομμωτηρίου, έτοιμος να εξομολογηθής τόν διακαή έρωτά σου προς θνητήν τινα Θεάν και εκείνος ό κανιβαλος τσίκ! τσίκ! σε τσιμπά εις τό πλευρόν, χωρίς έσύ να δύνασαι να του κάμης τίποτε, τίποτε. . .

Ούτε αί γυναίκες δέν είναι άπηλλαγμένα από τά χάρδια των ψύλλων. «Ισα Ισα δά αί γυναίκες με τάς μακρυαίς ούραις μαζεύουσι όλους τούς ψύλλους του κόσμου, οι όποιοι χωρίς σκουτούρα χοροπηδούν εις όλον τους τό σώμα, χωρίς έντροπή τρυπώνουν μέσα 'ς τά στήθη τους και πιπιλίζουν ώσαν θείον νέκταρ τό γλυκό γυναικειον αίμα.»

LES MOUCHARDS.

Ό βασιλεύς των μεταφραστών Αλέξανδρος παρέδωκεν ήδη εις τόν θίασον του Όρφείου νέον δράμα τούς **Κατασκόπους** (les Mouchards), όστινες μελετώνται όπως προσεχώς θέσωσι ένώπιον του θεατρικού κοινού τό εξής δίλημμα: *Πειραταί*, ή *Κατάσκοποι*; Έκ των προτέρων δέν σας λέγομεν τίποτε περί του νέου αυτού δράματος, όπερ ίνεσάτάτωσε τούς Παρισίους και διά του όποίου τόν σεπτέμβριον επαναλαμβάνει τάς παραστάσεις του τό θέατρον Ambigu.

ΚΑΡΑΜΕΛΕΣ.

Έν τω νεκροταφείω πτωχού τινος χωρίου άναγινώσεται τό εξής επιτύμβιον: «Ένταυθα κείται ό Ν. Ω. άποθανών πρό τεσσαράκοντα περτε έτών!»

Και έν άκρον άωτον προβλεπτικότητος. Να συμβουλευήσαι Ιατρόν περί παροννυχίδος και εκείνος να σοι δεικνύει σειράν τόμων περί ταύτης πραγματευομένων, τούς όποιους είχε *προβλέψει* να φέρη εξ Ευρώπης.

Ό Αγαθόπουλος πηγαίνει να δοκιμάση τά παπούτσιά του και δεικνύων τό έν του ζεύγους:

- Αυτό ποιά πόδι είναι;
- Τό άριστερό.
- Αμέ τάλλο;

Είς την είσοδον του Φιληρικού θεάτρου ένφ ό κόσμος είναι συμπεπυκνωμένος μύψ άστειεύόμενος θέλει να τσιμπήσιν κρυφά φίλον του χωρίς εκείνος να τό έννοήσιν και τόν έρωτά: — Μη τσιμπώ κανένα άλλον;

Βάτραχος.

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΑ

Τά όρμητικά ρεύματα της τελευταίας βροχής τόσον εκθάρισαν τάς όδους και πλατείας της πόλεως, ώστε έν πολλαίς εξ αυτών άνεκαλύφθησαν υπό τά παχέα της σουσιάδος στρώματα ωραιότατα μωσαϊκά ή ψηφιδωθετήματα. Είδομεν προχθές την νύκτα την πλατείαν του συντάγματος κεκοσμημένην υπό καλλιτεχνικού μωσαϊκού εκ λευκών λιθάρων. Ίδιως δε διεκρίνετο ή **Τραπεζοϋς** του Νίκου, όστις περιγράφων αυτήν άλλοτε θά ίπεσώρευε και άλλα ιδιώματα αυτής άν έγνώριζεν ότι υπό την κόριν της εκρύπτετο τό ωραιότατον μωσαϊκόν. Η Ιατρική εταιρία ήδύνατο να λάβη πρόνοιαν πλέον περί διατηρήσεως αυτών και έχι ή αρχαιολογική, διότι ή καλή διατήρησις των θά σώσιν τούς όφθαλμούς των αθηναίων. Πρέπει δε να σπεύσιν διότι ή σουσιάς, θά κηρύξη σήμεραν πόλεμον δριμύν κατά των μωσαϊκών.

ΑΝΘΥΛΛΙΑ

— Η σιωπή είναι ό θρίαμβος των άνοήτων.

Εδ. Λαβουλαΐη.

«Ινα τί καλοῦμεν τούς φιλαργύρους δυστυχείς; ή ήδονή αυτών είναι ή μόνη, ήτις δέν έχει κόρον.»

Βύρων.

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΟΥ ΛΑΟΥ

- Μά δε μου ξηγάς σε παρακαλώ τί θά πής ελάτης.
- Έμένα, λέει, με κατέταξαν 'ς τούς ελάταις;
- Μην έκαμες λάθος; Για πήγαίνε να βρωτήσης 'ς τούς ελάταις ή 'ς τά έλατα;

Ἄ! εἶπε καὶ ἐχασμουρήθηκε ὁ γέρος
 Τόση κανεὶς μεγάλη αὐπνία νάχη!
 Δὲν μπόρεσα νὰ ἡσυχάσω σ' ἓνα μέρος
 Κι' ὄλη τὴ νύχτα εἶχα πόνους σ' τὸ στομάχι.
 Ὅμως νὰ ποῦμε, λέει, καὶ τὴν μαύρη ἀλήθεια
 Ἐνήστευα . . . καὶ ἐπαράφαγα βεβίθια.

Ἄς εἶναι . . . εἶπε κ' ἔτριψε τὰ δυὸ του μάτια.
 Ὑστερα ἠτύθη, ἐκάθησε ἴσὸν καναπέ του
 Κι' ἀνάμεσα εἰς τὰ οὐράνια παλάτια
 Ἐτοίμασε σὲ λίγο καὶ τὸν ναργιλέ του
 Κ' ἐτράβηξε ἐκεῖ κοντά του μιὰ μπουτίλια
 Ἄπο βρακὶ γιομάτι εἴσαμε τὰ χεῖλια.

Τώρα . . . ἄς πιούμε, λέει, μία ἀπὸ τοῦτο,
 Νὰ φύγουν ἡ χολαῖς νὰ πάνε παρακάτω
 Εἶπ' ὁ Θεὸς καὶ σ' ἓνα μοναχὰ μινούτο
 Εὐρέθη ὀλόκληρη ἡ μπουκάλα ὡς τὸν πάτο.
 Καὶ ἔσυρε κοντά του ἄλλη μιὰ ἀκόμα
 Γιὰ νὰ δροσίση πάλι τ' ἅγιό του στόμα.

Ἄρχισ' ὁ Πλάστης νὰ σκοτίζεται κομμάτι
 Καὶ νάρχεται σ' τὸ κέρι δίχως νὰ τὸ νοιώθῃ.
 Πάλι ἀπλώνει σ' τὴν μπουτίλια τὴ γιομάτη
 Κι' οὔτε σταλαγματιὰ ἀπὸ μέσα δὲν ἐσώθῃ.
 Ξεχνάει τώρα καὶ τοῦ ναργιλέ του τὸ μαρκοῦτσι
 Καὶ μὰ τὴν πίστι μου δὲν ἐνοιωθε κουκούτσι.

Μέσα σ' αὐτό του ὁ Θεὸς μας τὸ μεθύσι
 Παίρνει ἓνα γιὰρὲ μὲ τὴ γλυκερὰ φωνή του
 Ξάφνω : ὡς φέξῃ ἀκούγεται νὰ ξεφωνήσῃ
 Κι' εὐθύς ἐγινε φῶς κατὰ τὴ θέλησί του.
 Ὑστερα ἓνα κάρβουν' ἀναμμένο παίρνει
 Καὶ εἰς τὸν ναργιλέ του τρέμοντας τὸ φέρνει.

Ῥουφάει ἀκόμα μιὰ χιλιάρικη μπουτίλια
 Καὶ φρρρ...τραβάει μιὰ ἀπὸ τὸν ναργιλέ του...
 Χιλιάδες σπύθαις . . . γίνηκαν ἀστέριζα χίλια
 Καὶ πάλι ξαναπαίρνει ὁ Πλάστης τὸ γιὰρὲ του.
 Καὶ μέσα σ' τὸ γλυκὸ τραγοῦδι ὁποῦ χύνει
Θάλασσα τώρα, λέει, **θάλασσα** ἄς γίνῃ.

Κ' ἐγιν' ἡ θάλασσα γεμάτη ἀπὸ ψάρια
 Κ' ἐβλεπε εἰς τὰ στήθη της σὰ σὲ καθρέφτη
 Τοῦ οὐρανοῦ ν' ἀστράφτουν τὰ μαργαριτάρια
 Κι' αὐτὸς ἀπάνω της σὰν ἐραστής νὰ πέφτῃ.
 Κ' ἐπλαστ' αὐτὸ τὸ τόσον εὐμορφὸ ζευγάρι
 Χωρὶς νὰ παρ' ὁ Πλάστης βῆμας διόλου χαμπάρι.

Ἦτανε τώρα ὁ κόσμος ἓνα περιβόλι
 Καὶ εἶπε ὁ Θεὸς σ' τὸ τόσο του μεθύσι
 Τοῦ οὐρανοῦ μ' αἰ φωτοστολισμένοι θάλει
 Κι' ὁ κόσμος ὅλος ἀπὸ ζῶα νὰ γεμίσῃ.
 Καὶ **δένδρα** θέλω καὶ **πετοῦμενα** ἀκόμα
 Κ' ἐγιναν ὅσα εἶπε τοῦ Θεοῦ τὸ στόμα.

Κι' ἀρχίνησαν μέσα σὲ δάση σκιασμένα
 Νὰ ψάλλουν τὰ πουλιὰ σ' τὸν Πλάστη μας τραγοῦδι.
 Τὰ ζῶα νὰ πηδοῦν ἔμπροστά του φοβισμένα
 Καὶ μυροβόλα νὰ τὸν βραίνουνε λουλούδια.
 Καὶ ὄλ' αὐτὰ γεινόντανε μέσα σ' τὴν πλάσι
 Χωρὶς νὰ νοιώθῃ Ἐκεῖνος ποῦ τὰ εἶχε πλάσει.

Ἐβρίζε τότ' ὁ Κτίστης γύρω του ἓνα βλέμμα
 Καὶ σὰν νὰ ἤθελε σὲ κάποιον νὰ μιλήσῃ.
 Ἐπάγωσε σ' τὰ ζῶα τὰ φτωχὰ τὸ αἷμα
 Μὰ δὲν ἤμπόρεσ' ἓνα νὰ τοῦ ἀπαντήσῃ.
 Ἐ! εἶπε θυμωμένος θέλω ἀκόμα ἓνα
 Ποῦ νὰ μιλή . . . νὰ εἶναι **ὁμοιος** μ' ἐμένα.

Γυμνός, ὀλόρθος ὁ Ἀδὰμ ἔστειπωμένος
 — Μὲ φώναζες, τοῦ λέει, Θεέ, νάμαι ἔμπροστά σου.
 — Ἄκουσε, εἶπε ὁ Θεὸς μας βυθισμένος,
 Βλέπεις αὐτὰ τὰ βλέπεις; Εἶν' ὅλα δικά σου.
 Ὅμως, αὐτὴ σου ἡ κατασκευή . . . σημαίνει
 Πῶς πρέπει νάχῃς σύντροφο . . . λοιπὸν **ὡς γένη**.

Κ' εὐθύς γεννιέτ' ἡ Εὐὰ πεταχτὴ, ἀφράτη
 Καὶ πέφτει σ' τοῦ Ἀδὰμ τὴν ἀγκαλιὰ μὲ χάρι.
 Ἄ! καὶ τοῦ Πλάστη μας τὸ κοιμισμένο μάτι
 Θὰ ζήλευε ἂν ἐβλεπε τέτοιο ζευγάρι.
 Ὅμως αὐτὸς δὲν καταλάθενε κουκούτσι
 Κ' ἐκράταγε σ' τὸ χέρ' ἀκόμα τὸ μαρκοῦτσι.

Εὐπνᾶ ὁ Ἀδὰμ ἀπὸ τῆς Εὐᾶς τὴν ἀγκάλῃ
 Ζητᾶ Θεὸ, ψάχνει παράδεισο νὰ εὕρῃ . . .
 Ἦταν σ' τὴ γῆ... στὴ γῆ!... μὰ ποῖός τὸν εἶχε βάλει;
 Αὐτὸ οὐτ' ὁ Θεὸς μας ἴσως δὲν τὸ ζεύρει.
 Κ' εἶπε ὁ Ἀδὰμ πικρὰ κυττάζοντας τὴν κίτσι :
Γιὰ μὲ ἦταν' ὄνειρο, γιὰ τὸ Θεὸ μεθύσι.

De Cock.

ΕΛΙΞΙΡΙΟΝ ΡΙΓΩ

DENTOVINE RIGAUD

Τὸ Ἐλιξίριον τοῦτο βάσιν ἔχον τὴν ἄρκεαν, εὐωδιάζει
 εὐαρέστως τὸ χρῶμα, καθαρίζει καὶ δροσίζει τὴν ἀναπνοήν,
 λευκαίνει τοὺς ὀδόντας, διευκολύνει τὴν κυκλοφορίαν τοῦ
 αἵματος καὶ δίδει εἰς τὰ οὖλα τὸν ῥόδινον χρωματισμὸν
 ὅστις εἶναι τὸ σημεῖον τῆς υγείας.

Παρά Κωνσταντίνῳ **Ἐλυμπίῳ**, 206, ὁδὸς Ἐρμοῦ.

ΥΔΩΡ ΤΟΥ ΔΡΟΣ ΤΡΙΚΟΣ

EAU DU D^r. TRIKOS

Καθαρίζει τὴν κεφαλὴν, ἐξαφανίζει τὴν πιτυρίδα, κα-
 τευνάζει τὸν κνισμὸν (φαγοῦραν), ἐξαλείφει τὰς ἐρυθρότητας
 τοῦ δέρματος, διατηρεῖ τὴν στιλπνότητα τῆς κόμης καὶ ἐμ-
 ποδιζει τὴν πτώσιν τῶν τριχῶν.

Φαρμακευτορεῖον Κ. **Ἐλυμπίου** ὁδὸς Ἐρμοῦ 206.